



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО
ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 13.4.2015 г.
JOIN(2015) 10 final

2015/0073 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на
Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и
неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до подписването и временното прилагане на Споразумението за стратегическо партньорство (ССП) между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна (наричано по-долу „Споразумението“).

На 8 декември 2010 г. Съветът прие решение за упълномощаване на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да договорят рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна. Преговорите за Споразумението започнаха през септември 2011 г.

Между ЕС и Канада съществува дълголетно разностранно политическо и икономическо сътрудничество, което формално датира от 1976 г., когато ЕС подписа Рамково споразумение с Канада — първото споразумение на ЕС, сключвано с държава от ОИСР. Това споразумение представляваше в продължение на дълго време подходящата рамка за задълбочаване на отношенията, за засилване на политическото асоцииране и сътрудничеството между страните.

С Декларацията относно трансатлантическите отношения от 1990 г., сключена между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна, допълнително бе засилено партньорството в редица области, като например икономическо, научно и културно сътрудничество, както на двустранно, така и на многостранно равнище.

Освен това с оглед на засилване на сътрудничеството при преследването на общи цели и въз основа на дълбоко залегнали, споделени принципи Канада и Европейският съюз приеха през 1996 г. Съвместна политическа декларация и Съвместен план за действие.

През 2004 г. страните сключиха Програма за партньорство с цел постигането на напредък в международната сигурност, световното икономическо благоденствие, сътрудничеството по въпроси, свързани с правосъдието и вътрешните работи, справянето с глобалните и регионалните предизвикателства и поощряването на потесни връзки между гражданите на ЕС и Канада. Програмата за партньорство установи засилен диалог, който позволи по-стратегически, устойчив и съгласуван подход към въпросите, засягащи Канада и ЕС, включващи все по-широк кръг от сектори.

Сътрудничеството между ЕС и Канада претърпя развитие с времето и понастоящем обхваща широк кръг от сектори, в т.ч. околната среда, правосъдието и сигурността, миграцията и интеграцията, рибарството, образованието, културата, правата на човека, въпросите, свързани с коренното население и развитието на Севера, младежкия обмен и сигурността на транспорта.

Целта на Споразумението е двойна: i) да засили политически връзки и сътрудничество между ЕС и Канада по въпросите на външната политика и сигурността, като се издигнат техните отношения на равнище стратегическо партньорство, и ii) да подобри тяхното сътрудничество в голям брой области на политиката, които надхвърлят търговията и икономиката.

Споразумението допринася значително за подобряването на партньорството, което се основава на общите ценности на ЕС и Канада, като например зачитането на

демократичните принципи, правата на човека и основните свободи, върховенството на закона, международния мир и сигурност.

В съответствие с общия подход по отношение на използването на политически клаузи, в някои много специфични случаи на нарушение на основните елементи на Споразумението за партньорство то би могло да бъде суспендирано или биха могли да бъдат предприети други подходящи мерки, засягащи двустранните ни отношения. В Споразумението за партньорство се посочва също така, че в такива крайни ситуации една от страните може също да започне процедура за прекратяване на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение между ЕС и Канада (ВИТС).

Очаква се Споразумението за партньорство, в съчетание с ВИТС, да донесе осезаеми ползи и възможности за гражданите на Съюза и Канада.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

В процеса на преговори бяха ангажирани и консултирани ЕСВД и службите на Комисията.

Държавите членки също бяха консултирани по време на целия процес на преговори в заседанията на съответните работни групи на Съвета. На 18 юни 2014 г. КОРЕПЕР също одобри и текста на Споразумението за партньорство, което проправи пътя към парафирането му на 8 септември 2014 г. от главните преговарящи.

Европейският парламент бе редовно и своевременно информиран по време на целите преговори.

ЕСВД и Комисията считат, че целите, определени от Съвета в неговите указания за водене на преговори, са постигнати и че проектът на споразумение може да бъде представен за подписване.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

От страна на Съюза правното основание за посоченото споразумение са член 37 от ДЕС и член 212 от ДФЕС. Приложеното общо предложение представлява правният инструмент за подписването и временното прилагане на Споразумението.

Споразумението се основава на два стълба: политическо сътрудничество по въпроси на външната политика и сигурността от общ интерес (ОМУ, МОЛВ, борба с тероризма, насърчаване на международния мир и сигурност, сътрудничество в международни форуми) и широкообхватно секторно сътрудничество (икономическо и устойчиво развитие, насърчаване на свободната търговия и увеличаване на инвестициите, съдебно сътрудничество, данъчно облагане и т.н.). Като такова, Споразумението е съставено от разпоредби относно основата за сътрудничество (дял I), права на човека, основни свободи, демокрация и върховенство на закона (дял II), международен мир и сигурност и ефективно многостранно сътрудничество (дял III), икономическо и устойчиво развитие (дял IV), правосъдие, свобода и сигурност (дял V), политически диалог и механизъм за консултации (дял VI), както и заключителни разпоредби (дял VII).

Споразумението ще засили сътрудничеството между ЕС и Канада по редица двустранни, регионални и многостранни въпроси. То ще позволи на страните да действат съвместно за разпространяването на своите споделени ценности в трети страни по отношение на ключови въпроси като международния мир и сигурност, демокрацията и върховенството на закона, правосъдието, свободата и сигурността.

Споразумението предоставя основата за сътрудничество, което включва принципите, залегнали в Устава на ООН, и зачитането на международното право. Освен това то налага на страните ангажимент за поддържането и развиването на демокрацията, правата на човека и основните свободи.

Споразумението укрепва политическото, икономическото и секторното сътрудничество в широк кръг от области на политиката като устойчивото развитие, научните изследвания и иновациите, образованието и културата, миграцията, борбата с тероризма и борбата с организираната престъпност и киберпрестъпността. То потвърждава ангажимента на страните за гарантиране на международния мир и сигурност чрез предотвратяване на разпространението на оръжия за масово унищожение и вземането на мерки за справяне с незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения.

То осигурява механизъм за провеждане на политически диалог чрез организиране на годишни срещи на върха на равнище ръководители и консултации на министерско равнище. С него също така се създава Съвместен комитет на министри, който заменя предходния Трансатлантически диалог, както и Съвместен комитет за сътрудничество с цел да се наблюдава развитието на стратегическите отношения между страните.

В Споразумението се предвижда възможност за суспендиране на прилагането му в случай на нарушение на основни елементи. Освен това страните признават, че подобни случаи биха могли да послужат и като основание за прекратяване на ВИТС.

Заключителните разпоредби определят условията за временно прилагане на някои части на Споразумението преди влизането му в сила.

Съвместно предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 212, параграф 1, във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от него,¹

като взе предвид съвместното предложение на Европейската комисия и на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 8 декември 2010 г. Съветът упълномощи Комисията и върховния представител да започнат преговори за рамково споразумение с Канада, което да замени Съвместната политическа декларация за отношенията между ЕС и Канада от 1996 г.
- (2) Отчитайки тесните исторически отношения и все по-близките връзки между страните, както и желанието им да укрепят и разширят отношенията си по един амбициозен и новаторски начин, преговорите по Споразумението за стратегическо партньорство („Споразумението“) приключиха успешно с парафирането му в Отава на 8 септември 2014 г.
- (3) В член 30 от Споразумението се предвижда Споразумението да се прилага временно преди влизането му в сила.
- (4) Поради това Споразумението следва да бъде подписано от името на Европейския съюз и да се прилага временно в съответствие с член 30 от него до сключването му на по-късна дата.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Подписването на Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна, се упълномощава от името на Съюза при условие за сключването на посоченото споразумение.
2. Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

¹ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия на лицето (лицата), посочено(и) от преговарящите по Споразумението, за подписване на Споразумението, при условие че то бъде сключено.

Член 3

1. До влизането в сила на Споразумението, в съответствие с член 30 от него и при условие че са направени предвидените в посочения член нотификации, изброените по-долу части от Споразумението се прилагат временно между Съюза и Канада:
 - дял I;
 - дял II;
 - дял III
 - дял IV;
 - дял V, с изключение на член 24;
 - дял VI и дял VII, доколкото е необходимо за целта да се гарантира временното прилагане на Споразумението;
2. Датата, от която Споразумението ще бъде прилагано временно, ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател